

23 March 2010

English/French only

**Committee on the Peaceful
Uses of Outer Space
Legal Subcommittee
Forty-ninth session
22 March-1 April 2010**

**Matters relating to the definition and delimitation of outer
space: reply of Tunisia**

The present document contains replies of Tunisia received by the Secretariat in March 2010 to questions on the definition and delimitation of outer space and the information on its national legislation and practice relating to the definition and delimitation of outer space. The replies will be made available in addendum 7 to document A/AC.105/889 and in addendum 8 to document A/AC.105/865.

**Questions on the definition and delimitation of outer space: replies from
Member States**

[English]

i) Does your Government consider that it is necessary to define the outer space and/or delimitate airspace and outer space, given the current level of aeronautical and space activities and technical advances in these areas?

1. The CNEEA (Outer Space National Commission) deems it appropriate to consider the issue of airspace delimitation after the resumption of its activities since February 2010. However, it is worth noting that the complete and exclusive sovereignty exercised by any State over the airspace above its territory should be recognized by other States in accordance with the principles of international law.

2. The outer space should be explored and used freely by all States without discrimination within the conditions of equality and in accordance with international law.

3. Given the possible evolution of space activities (industry, transport, space exploitation) in Tunisia, CNEEA ensures:

- Suggesting and implementing the measures to protect the environment and natural resources within the framework of space applications,
- Promoting and developing scientific and technological skills through the training of specialized staffs as well as the development of research and studies in this field,
- Looking for best practises for the development of production means in industrial and agricultural fields through space applications.



ii) Does your Government consider another way to solve this issue?

Tunisia has ratified three of the five United Nations treaties on the peaceful use of outer space, namely:

1 - The Treaty on principles governing the activities of States in the Exploration and Use of Outer Space, including the moon and other celestial bodies (London and Washington, January 27, 1967 and Moscow, February 15, 1967).

- Ratification: Law n°68-6 of March 8, 1968, (JORT. No. 11 of 8-12 March 1968).

2 - The Agreement on the Rescue of Astronauts, the Return of Astronauts and the Return of Objects Launched into Outer Space. Washington, 22 April 1968.

- Ratification: Law n°70-63 of December 8, 1970, (J.O.R.T. n°55 of 8-11 December 1970).

3 - Convention on International Liability for Damage Caused by Space Objects. (Washington, March 29, 1972, Moscow, April 3, 1972, London April 6, 1972).

- Ratification: Law n°73-11 of March 23, 1973, (J.O.R.T. n°11 of 20-23 March 1973).

The CNEEA will proceed in suggesting the necessary legislative adjustments under these ratifications.

[French]

i) Votre Gouvernement considère-t-il qu'il est nécessaire de définir l'espace extra-atmosphérique et/ou de délimiter l'espace aérien et l'espace extra-atmosphérique, compte tenu du niveau actuel des activités spatiales et aéronautiques et des avancées techniques dans ces domaines ?

1. La CNEEA (Commission Nationale de l'Espace Extra Atmosphérique) estime qu'il est opportun d'examiner la question de la délimitation de l'espace aérien et ce, après la reprise de ses activités depuis le mois de février 2010. Néanmoins, il est à noter que la souveraineté complète et exclusive qu'exerce tout État sur l'espace aérien situé au-dessus de son territoire devrait être reconnue par les autres États conformément aux principes du droit international.

2. L'espace extra-atmosphérique doit être exploré et utilisé librement par tous les États sans aucune discrimination dans des conditions d'égalité et conformément au droit international.

3. Eu égard à l'évolution éventuelle des activités spatiales (l'industrie, transport, exploitation de l'espace) en Tunisie, la CNEEA veille à :

- Proposer et exécuter toutes les mesures visant à la protection de l'environnement et des ressources naturelles dans le cadre des applications spatiales;

- Promouvoir et développer les compétences scientifiques et technologiques et ce, par le biais de la formation de cadres spécialisés et la promotion de la recherche et des études dans ce domaine;

- Rechercher les meilleures pratiques pour le développement des moyens de production dans les domaines industriels et agricoles à travers les applications spatiales.

ii) Votre Gouvernement réfléchit-il à une autre manière de résoudre cette question ?

La Tunisie ayant ratifié trois des cinq traités des nations unies concernant l'utilisation pacifique de l'espace extra atmosphérique qui sont :

1- Le Traité sur les principes devant régir l'activité des Etats dans le domaine de l'exploration et de l'utilisation de l'espace extra-atmosphérique, y compris la lune et les autres corps célestes. Londres et Washington, 27 janvier 1967 et Moscou, 15 février 1967).

-Ratification: Loi n° 68-6 du 8 mars 1968, (*JORT. n ° 11 des 8-12 mars 1968*).

2- Accord sur le sauvetage des astronautes, le retour des astronautes et la restitution des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. Washington, 22 avril 1968.

-Ratification: Loi n° 70-63 du 8 décembre 1970, (*J.O.R. T. n ° 55 des 8-11 décembre 1970*).

3- Convention relative à la responsabilité internationale pour les dommages causés par des objets spatiaux. (Washington, 29 mars 1972, Moscou, 3 avril 1972, Londres 6 avril 1972).

-Ratification: Loi n° 73-11 du 23 mars 1973, (*J.O.R.T. n° 11 des 20-23 mars 1973*).

La CNEEA procèdera à la proposition des adaptations législatives nécessaires en vertu de ces ratifications.

National legislation and practice relating to the definition and delimitation of outer space

[English]

Tunisia does not have clear a definition specific to the delimitation of airspace. However, airspace figures in the definition of the territory of the Republic of Tunisia in bilateral agreements on reciprocal promotion and protection of investments, to non double taxation or treaties of friendship, cooperation and good neighbourhood.

As for outer space, its definition is the subject of discussions during meetings of the CNEEA (Outer Space National Commission).

[French]

La Tunisie n'a pas une définition propre à la délimitation de l'espace aérien. Toutefois, l'espace aérien figure dans la définition du territoire de la République tunisienne dans les conventions bilatérales relatives à la promotion et à la protection réciproques des investissements, à la non double imposition ou dans les traités d'amitié, de coopération et de bon voisinage.

Quant à l'espace extra atmosphérique, sa délimitation fait l'objet de discussions au cours des réunions de la CNEEA (Commission Nationale de l'Espace Extra Atmosphérique).